

CHAMBRE des Représentants.	KAMER der Volksvertegenwoordigers.
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1925.	BUITENGEWONE ZITTIJD. VAN 1925.
Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1924 et antérieurs et à l'exercice 1925 ⁽¹⁾.	Wetsontwerp waarbij regelingen en overdrachten veroorloofd en bijcredieten verleend worden voor uitgaven betrekking hebbende op de diensjaren 1924 en vroegere en op het dienstjaar 1925 ⁽¹⁾.
AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.	AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING VOORGESTELD.
I. — RÉGULARISATIONS.	I. — REGELINGEN.
Litt. E. — b) II.	Litt. E. — b) II.
AJOUTER :	BIJVOEGEN :
5 ^{bis} (nouveau) à charge de l'article 58 (Ourthe, etc.), une somme de . . . fr. 4,000 67	5 ^{bis} (nieuw) ten laste van artikel 58 (Ourthe, enz.), eene som van . . . fr. 4,000 67
Porter la somme prévue au 7° à . . fr. 59,213 70	De som voorzien onder 7° brengen tot . . . fr. 59,213 70
III. — CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES	III. — BIJCREDIETEN.
EXERCICE 1924.	DIENSTJAAR 1924.
A. — Budgets ordinaires.	A. — Gewone Begrotingen.
ART. 3^{bis} (nouveau).	ART. 3^{bis} (nieuw).
Il est ouvert au Budget ordinaire de l'Agriculture et des Travaux publics de	Op de Begroting van Landbouw en Openbare Werken voor het dienst-

(1) Projet de loi, n° 71.
Rapport, n° 92.
Amendement, n° 88.

(1) Wetsontwerp, n° 71.
Verslag, n° 92.
Amendement, n° 88.

l'exercice 1924 pour être rattaché au Tableau B (Service des Travaux Publics), art. 14 : canaux, rivières, polders, irri- gations de la Campine, etc., un crédit supplémentaire de . . fr. 29,000 »	jaar 1924 wordt uitgetrokken om gehecht te worden aan Tabel B (Diens- ten der Openbare Werken) art. 14 : vaarten, rivieren, polders, bevoelingen in de Kempen, enz., een bijcrediet van fr. 29,000 »
---	---

en vue de la régularisation d'une traite à émettre au profit du Waterstaat à La Haye, en paiement de la quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des grands passages d'eau de la Meuse mitoyenne, pendant les années 1915 à 1920.